



MARQUE: MONSTER CABLE

REFERENCE: HPSOON BEATBOX

CODIC: 1271571





beats™ by dr. dre™

 **MONSTER®**

 Manual and warranty	1
 Manuel et garantie	23
 Handbuch und Garantieschein	45
 Handleiding en garantie	67
 Manuale d'uso e garanzia	89
 Manual y Garantía	111
 Manual e Garantia	133
 Εγχειρίδιο και εγγύηση	155
 Kılavuz ve garanti	177
 Návod a záruka	199
 Príručka a záruka	221
 Руководство и гарантия	243

Informations de sécurité importantes

1. **LISEZ** ces instructions.
2. **CONSERVEZ** ces instructions.
3. **TENEZ COMPTE** de tous les avertissements.
4. **SUIVEZ** toutes les instructions.
5. **N'UTILISEZ PAS** ce produit à proximité de l'eau.
6. **NETTOYEZ UNIQUEMENT** avec un chiffon sec.
7. **N'OBSTRUEZ PAS** les orifices de ventilation. L'installation se fera en suivant les instructions du fabricant.
8. **N'INSTALLEZ PAS** le produit à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un système de chauffage, un registre, un poêle ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
9. **NE RETIREZ PAS** le dispositif de sécurité de la fiche polarisée. que l'autre. Une broche plus large a été installée pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans la prise, faites appel à un électricien pour la remplacer.

10. **ÉVITEZ** que le cordon d'alimentation ne soit écrasé ou plié, en particulier au niveau de la fiche et du point d'où il ressort du produit.
11. **UTILISEZ UNIQUEMENT** les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. **DÉBRANCHEZ** ce produit en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
13. **ÉVITEZ QUE** ce produit soit rayé ou aspergé et ne posez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase sur le produit.
14. Pour déconnecter entièrement ce produit du secteur alternatif, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique CA.
15. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral indique à l'utilisateur que d'importantes instructions sur l'opération et l'entretien (maintenance) de ce produit se trouvent dans la littérature qui l'accompagne.



Le symbole de l'éclair se terminant par une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier, d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de chocs électriques, n'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.

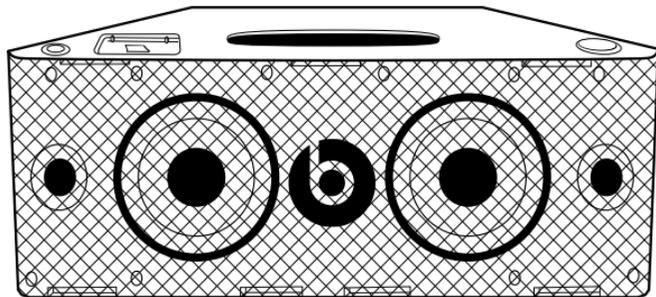
AVERTISSEMENT: Aucune source de flamme nue — telle qu'une bougie — ne sera placée sur le produit.

AVERTISSEMENT: Batteries (le bloc-batterie ou les piles installées ne seront pas exposés à une source de chaleur excessive, telle que le soleil, le feu, etc.

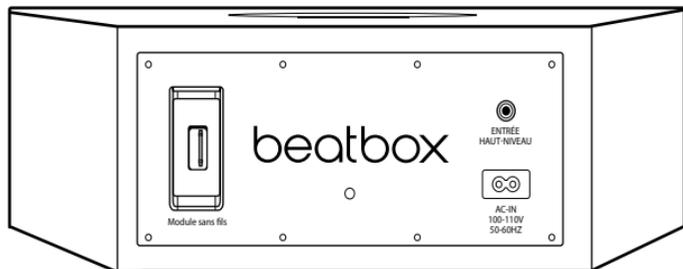
Installez l'équipement à proximité d'une prise électrique et veillez à pouvoir accéder aisément au disjoncteur.

AVERTISSEMENT: Ce produit sera alimenté **UNIQUEMENT** par les tensions alternatives répertoriées sur le panneau arrière. Une alimentation du produit par une tension autre que celles indiquées pourrait l'endommager de manière irréversible et annulerait toute garantie du produit. L'utilisation de connecteurs adaptateurs CA est déconseillée, car le produit pourrait être branché sur une tension incompatible avec ce dernier.

N'utilisez que le type livré avec votre produit. Si vous n'êtes pas sûr de la tension opérationnelle correcte, veuillez prendre contact avec votre distributeur et/ou revendeur local.



Vue avant



Vue arrière

Caractéristiques et avantages

Amplificateur de puissance numérique de 200 watt

Pour une sonorité puissante qui remplit la salle.

Station d'accueil pour iPod/iPhone

Placez votre iPod ou iPhone dans la station d'accueil intégrée et savourez vos morceaux de musique préférés.

Entrée Mini Jack 3,5 mm stéréo

Connectez n'importe quel lecteur doté d'une sortie casque standard.

Port sans fils

Pour un usage ultérieur avec le système sans fils Monster Streamcast™

Amplificateurs de basses Long Throw sophistiqués - 5,25 pouces

Ils émettent des basses puissantes, dynamiques et sans distorsions.

2 amplificateurs haute-fréquences optimisés concaves - 2 pouces

Ils offrent des aigus et médium clairs ainsi qu'une restitution sonore précise.

Télécommande

Elle permet de régler le volume et d'aiguiller la lecture de l'iPod/iPhone.

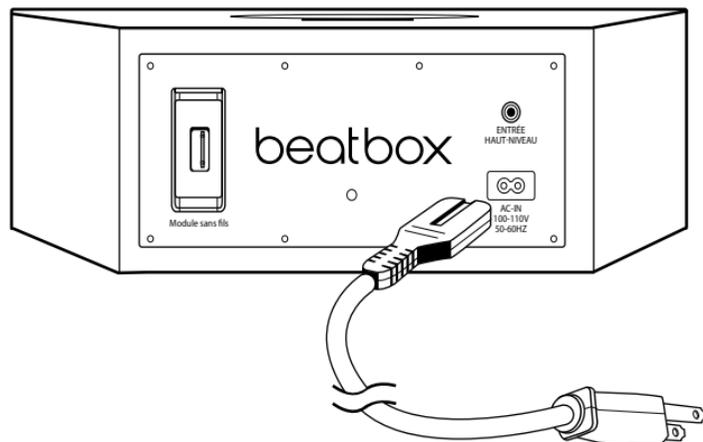
Installation

Pieds inclinables

La Beatbox est conçue pour être disposée horizontalement. Toutefois, la Beatbox est livrée avec deux pieds inclinables si vous préférez l'incliner légèrement en arrière. Cela peut vous permettre d'installer la Beatbox proche du sol et de projeter le son vers le haut si vous le désirez. Pour utiliser les pieds inclinables, il suffit d'enfoncer les chevilles des pieds dans les trous des coins avant de la Beatbox.

Alimentation

Branchez le câble d'alimentation CA à l'arrière du Beatbox™, comme indiqué. Branchez la fiche à deux broches dans une prise secteur de 120-volts.



Connexion des dispositifs audio

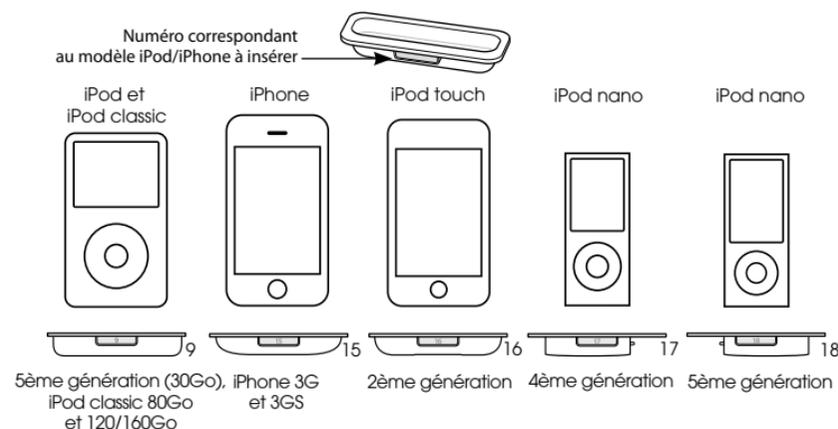
Connexion à l'iPod/iPhone

Le modèle Beatbox™ dispose d'une station d'accueil intégrée pour iPod et iPhone pour une connexion directe facilitée. Il vous offre également la possibilité d'aiguiller la lecture par le biais de la télécommande.

Utilisation des adaptateurs de la station d'accueil pour iPod/iPhone

Le modèle Beatbox inclut de multiples adaptateurs susceptibles d'accueillir l'iPod nano (4ème et 5ème génération), l'iPod touch (2ème génération), l'iPod classique (80Go et 120Go/160Go), l'iPod vidéo (30Go) et l'iPhone 3G et 3GS.

Pour installer la plaque adaptatrice qui correspond à votre modèle, insérez-la en la poussant dans la station d'accueil pour iPod/iPhone.



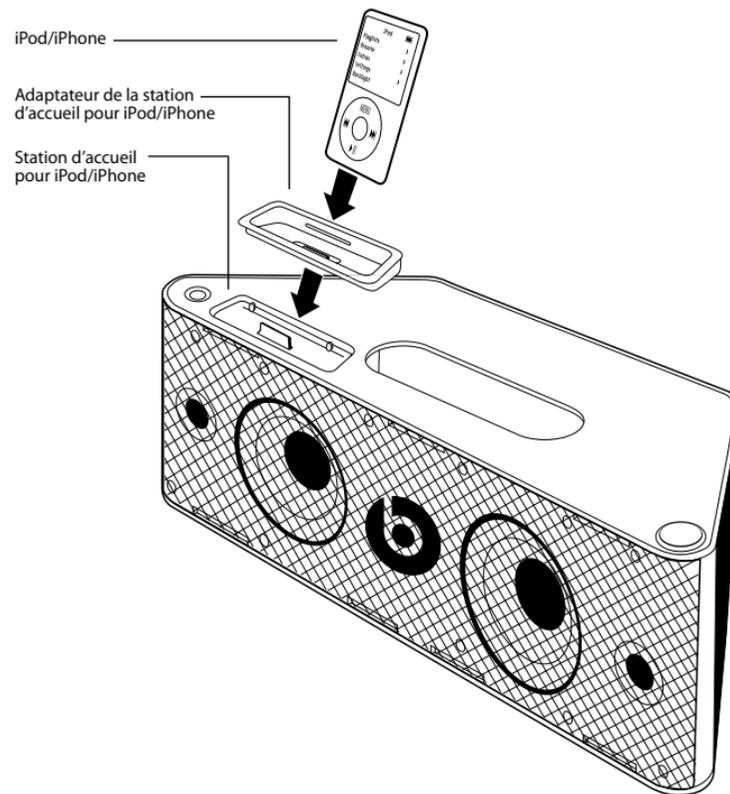
N.B. : Si l'adaptateur pour votre iPod ou iPhone n'est pas inclus, vous pouvez l'acquérir sur le site www.apple.com/store. Les adaptateurs d'Apple pour la station d'accueil ne sont pas livrés en noir, mais la station d'accueil Beatbox a été conçue de manière à être compatible avec les adaptateurs d'Apple.

Accueil de l'iPod®/iPhone®

Une fois l'adaptateur adéquat installé, placez votre iPod ou iPhone sur la station d'accueil au dessus du Beatbox, en veillant à ce que le port de la station sur votre lecteur et le connecteur de la station soient correctement alignés. Votre lecteur doit se connecter aisément et demeurer à la verticale dans le port, sans qu'il soit nécessaire de forcer.



IMPORTANT: Vérifiez que la fonction « Shake to Shuffle » (Secouer pour changer de chanson) sur votre iPod ou iPhone soit désactivée. Les basses de l'enceinte pourraient l'aviver et interférer sur la lecture.



Connexions des dispositifs par le biais de l'entrée minijack de 3,5 mm (1/8-pouce)

Vous pouvez connecter n'importe quel lecteur doté d'une prise de casque de 3,5 mm et utilisant un câble stéréo mini à mini (non inclus) et y écouter toutes vos musiques préférées.

Branchez une des extrémités du câble dans la sortie casque de 3,5 mm de votre lecteur et l'autre extrémité dans l'entrée de 3,5 mm figurant à l'arrière du Beatbox™



IMPORTANT: La station d'accueil pour iPod/iPhone contournera et désactivera l'entrée minijack de 3,5 mm si un iPod ou un iPhone est présent.

Veillez à retirer votre iPod/iPhone de la station d'accueil avant d'utiliser l'entrée de 3,5 mm.

Écouter

Vérifiez que le lecteur est correctement connecté, comme décrit dans les sections précédentes.

Allumez le Beatbox avec la télécommande ou en appuyant sur le bouton marche/arrêt qui se trouve sur la partie supérieure gauche du Beatbox.

Mettez en marche votre lecteur.

Volume

Le volume peut être réglé avec la télécommande ou le bouton de volume qui figure sur la partie supérieure droite du Beatbox.

Utiliser la télécommande pour régler le Beatbox™

Vérifiez que la batterie CR2025 est installée correctement dans la télécommande. Remplacez-la si elle est trop vieille.

Interrupteur Marche/Arrêt: Presser  et relâcher

Volume: Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour augmenter le volume. Relâchez-le sitôt le volume souhaité atteint. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour diminuer le volume. Relâchez-le sitôt le volume souhaité atteint.

Sourdine: Appuyez sur  puis relâcher.

Pour remettre le son, appuyez sur ce bouton.

Utiliser la télécommande pour régler l'iPod/iPhone

La télécommande incluse peut être utilisée pour aiguiller la lecture d'un iPod ou d'un iPhone ancré. Elle ne gèrera pas la lecture des autres appareils connectés.

Utiliser la télécommande pour aiguiller la lecture de l'iPod ou de l'iPhone

Lecture: Appuyer sur ►|| puis relâcher

Pause: Appuyer sur ►|| puis relâcher. Rappuyer pour reprendre la lecture.

Passer rapidement à la piste suivante: Appuyer sur ►► puis relâcher

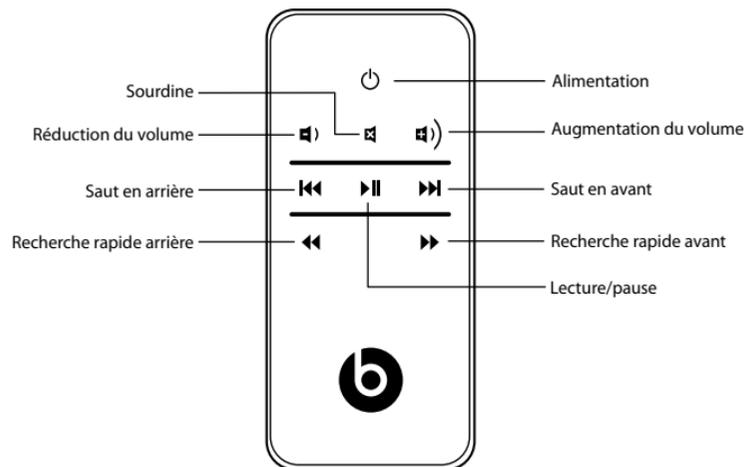
Revenir rapidement à la piste précédente: Appuyer sur ◀◀ puis relâcher

Recherche rapide avant dans une piste: Appuyer sur ►► puis relâcher.

Relâchez la touche pour interrompre la recherche et reprendre la lecture normale.

Recherche rapide arrière dans une piste: Appuyer sur ◀◀ puis relâcher.

Relâchez la touche pour interrompre la recherche et reprendre la lecture normale.



Dépannage

Le tableau va vous aider à régler la plupart des problèmes de fonctionnement de votre Beatbox.™

Prenez tout d'abord les précautions suivantes:

- Retirez votre iPod/iPhone de la station d'accueil.
- Remettez-le fermement dans la station d'accueil.
- Vérifiez que la dernière version logicielle est installée dans votre iPod/iPhone.

Problème	Que faire
Aucun son n'est émis par mon Beatbox.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que votre iPod/iPhone est correctement ancré. • Vérifiez que votre iPod/iPhone est allumé et qu'il lit un morceau de musique. • Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'arrière de votre Beatbox et qu'il est bien branché dans une prise secteur CA fonctionnelle. • Assurez-vous d'avoir appuyé sur le bouton de mise en marche et vérifiez que la DEL est allumée. • Si vous essayez d'écouter un morceau de musique diffusé par un appareil connecté à votre Beatbox via l'entrée minijack et qu'aucun son n'est émis retirez d'abord votre iPod/iPhone de la station d'accueil. • Appuyez sur la touche Play/Pause (Lire/Pause) de votre télécommande. • Augmentez le volume. • Retirez votre iPod/iPhone de la station d'accueil. Patientez 5 secondes, puis réinitialisez votre iPod/iPhone. • Réinitialisez le système. Débranchez pendant 60 secondes le câble d'alimentation. Puis rebranchez-le et appuyez sur la touche de mise en marche - vérifiez que la DEL est allumée. • Si vous voulez écouter un morceau de musique diffusé par un appareil connecté via AUX IN, vérifiez que l'appareil est allumé et que le morceau de musique a été lancé. Augmentez le volume.

Problème	Que faire
Mon Beatbox™ s'est arrêté subitement de fonctionner et la DEL rouge clignote.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez soigneusement si la plaque arrière de l'amplificateur n'est pas chaude. Si le Beatbox a fonctionné à sa puissance maximale pendant une période prolongée, l'amplificateur a peut-être surchauffé et le circuit de protection a éteint temporairement le Beatbox. Votre Beatbox offre une protection maximum contre la surcharge et surchauffe de l'amplificateur. Éteignez le Beatbox et patientez 30 minutes pour permettre à la plaque arrière de refroidir. Rallumez l'appareil. • Montez le son pour vérifier qu'il fonctionne correctement. • Si le Beatbox ne répond toujours pas, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil ou Monster.
Mon iPod/iPhone ne se charge pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'arrière de l'unité. • Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché dans une prise secteur CA fonctionnelle. • Retirez votre iPod®/iPhone® de la station d'accueil. Patientez 5 secondes, puis réinitialisez-le.

Problème	Que faire
Mon iPod/iPhone ne réagit pas à la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le système n'est pas obstrué. • Essuyez avec un chiffon sec et propre les petites lentilles qui se trouvent à l'avant de la télécommande. • Un éclairage ou des rayons du soleil trop vifs dans la pièce peuvent provoquer des interférences. Essayez la télécommande dans une autre partie de la pièce. • Retirez votre iPod®/iPhone® de la station d'accueil. Patientez 5 secondes, puis réinitialisez-le. • Vérifiez que la pile de la télécommande est installée correctement. Remplacez-la si elle est trop vieille.
Le système ne réagit à aucune commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez le système. Débranchez pendant 60 secondes le câble d'alimentation. Puis rebranchez-le. • Contactez le service après-vente de votre distributeur ou Monster®.

GARANTIE LIMITÉE OFFERTE AUX CONSOMMATEURS

Monster, LLC., 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [ATTENTION : MONSTER N'ACCEPTE PAS LES PRODUITS EXPÉDIÉS À CETTE ADRESSE – SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE LA SECTION « MODALITÉS DE RÉCLAMATIONS », CI-DESSOUS] (415) 840-2000 (« Monster ») vous offre cette Garantie limitée. La loi ou le Common Law vous fournit des droits ou réparations supplémentaires non couverts par la présente Garantie limitée.

DÉFINITIONS

« **Utilisation adéquate** » signifie l'utilisation du Produit et des Équipements (i) dans une maison d'habitation, (ii) à des fins privées (et non pas commerciales) (iii) en conformité avec toutes les législations locales, d'État ou fédérales, codes ou règlements en vigueur (y compris, mais sans s'y limiter, les codes du bâtiment et/ou des installations électriques), (iv) avec les recommandations et/ou instructions du fabricant figurant sur les matériels et la documentation qui accompagnent le Produit, (v) le cas échéant avec une prise de terre correcte.

« **Vendeur agréé** » signifie tout distributeur ou revendeur (i) dûment autorisé à exercer dans la juridiction où il vous a vendu le Produit, (ii) autorisé à vous vendre le Produit en vertu des lois de la juridiction où vous avez acheté le Produit, et (iii) qui vous a vendu le Produit neuf et dans son emballage d'origine.

« **Réclamation officielle sous garantie** » signifie une réclamation effectuée conformément à la section « Réclamations officielles sous garantie » des présentes.

« **Produit** » signifie un Produit (i) répertorié dans le Tableau des caractéristiques ci-dessous, (ii) que vous avez acheté chez un Revendeur agréé, neuf et dans son emballage d'origine et (iii) dont le numéro de série, s'il existe, n'a pas été modifié, supprimé ou endommagé.

« **Défaut du produit** » signifie une insuffisance du Produit qui existait au moment où un Revendeur autorisé vous a remis le Produit, et qui entraîne un manquement du Produit à se comporter en conformité avec la documentation Monster qui accompagne le Produit, sauf si ce manquement a été provoqué en totalité ou en partie par (a) toute utilisation autre qu'une Utilisation adéquate ; (b) le transport la négligence ou l'abus de toute personne autre que les employés de Monster ; (c) la modification du Produit par toute personne autre qu'un employé de Monster ; (d) un accident (autre qu'un qu'un mauvais fonctionnement qui serait autrement considéré comme un Défaut du produit) ; (e) la maintenance ou l'entretien du Produit par qui que ce soit, à l'exception d'un employé Monster ; (f) l'exposition du Produit à la chaleur, la lumière vive, le soleil, des liquides, du sable ou autre contaminant ; ou (g) des actes hors du contrôle de Monster, y compris mais de manière non exhaustive des catastrophes naturelles, incendies, tempêtes, tremblements de terre ou inondations.

« **Période de garantie** » signifie la période au cours de laquelle Monster doit avoir reçu votre Réclamation officielle sous garantie. Les périodes de garantie se rapportant aux Défauts des produits sont définies dans le Tableau des caractéristiques ci-dessous. La période de garantie débute à la date à laquelle vous avez acheté ou reçu (la date la plus tardive étant retenue) le Produit auprès d'un Revendeur agréé, justifiée par la facture du Revendeur agréé, un ticket de caisse ou un bordereau d'expédition. Si vous n'avez pas de justificatif écrit de la date d'achat, ou de ticket de caisse, la

Période de garantie débute trois (3) mois à compter de la date à laquelle le Produit a quitté l'usine Monster, selon les registres de Monster. La période de garantie expire après le délai défini dans le Tableau des caractéristiques ou lorsque vous transférez la propriété du Produit, au premier des deux termes atteint. Vous devez également appeler Monster pour obtenir un Numéro de renvoi autorisé (comme indiqué dans « Modalités de réclamations ») sous les deux (2) mois qui suivent la date à laquelle vous découvrez un Défaut du Produit (ou celle à laquelle vous auriez dû le découvrir si ce Défaut du Produit était évident).

« **Vous** » signifie la première personne physique ayant acheté le Produit, dans son emballage d'origine, auprès d'un Revendeur agréé. Revendeur agréé. Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux personnes ou entités ayant acheté le Produit (i) d'occasion ou hors de son emballage d'origine, (ii) pour le revendre, le louer ou dans le cadre d'une autre utilisation commerciale, ou (iii) auprès d'une personne autre qu'un Revendeur autorisé.

DOMAINE D'APPLICATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS. Si un Produit comportait un Défaut de fabrication lorsque vous l'avez acheté à un Revendeur autorisé et si Monster reçoit sous garantie de votre part sous les deux (2) mois à compter de la date à laquelle vous découvrez ce Défaut du produit (ou la date à laquelle vous auriez dû le découvrir, si ce Défaut du produit était évident) et avant la fin de la Période de garantie des Défauts des produits applicable au Produit concerné, Monster vous proposera l'une des réparations suivantes : Monster (1) réparera, ou à l'entière discrétion de Monster, remplacera le Produit ou (2) vous remboursera le prix d'achat que vous avez payé au Revendeur agréé pour le Produit concerné si la réparation ou le remplacement ne sont pas envisageables au plan commercial ou ne peuvent pas être réalisés dans les délais.

REMARQUE : MONSTER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES, ACCESSOIRES OU DOMMAGES INDIRECTS AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

CHOIX DE LOI/JURIDICTION. Cette Garantie limitée ainsi que tout différend découlant de cette Garantie limitée ou en rapport avec elle (« Différends ») sera régie par les lois de l'État de Californie, aux États-Unis, à l'exclusion des principes de conflit des lois et de la Convention pour la vente internationale des biens. Les tribunaux situés dans l'État de Californie, États-Unis, seront exclusivement compétents pour régler les Conflits.

AUTRES DROITS. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES RECONNUS PAR LA LOI. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT EN FONCTION DES ÉTATS ET DES PAYS ET QUI NE SERONT PAS AFFECTÉS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. CETTE GARANTIE VOUS EST EXCLUSIVEMENT DESTINÉE. ELLE NE PEUT PAS ÊTRE TRANSFÉRÉE OU CÉDÉE. Si une disposition de la présente Garantie limitée s'avère illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition sera réputée séparable et n'aura aucun effet sur les autres dispositions. Dans l'éventualité où il existerait des incohérences entre la version anglaise et d'autres versions de la présente Garantie Limitée, la version anglaise prévaudra.

ENREGISTREMENT. Veuillez enregistrer votre Produit sur www.beatsbydre.com/register. Tout manquement à enregistrer votre Produit n'affectera pas vos droits aux termes de la garantie.

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES

Référence du modèle	Durée de garantie du produit
MSP BTS BX-DX EU	Deux (2) ans

RÉCLAMATION OFFICIELLE SOUS GARANTIE

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION. En cas de dégâts occasionnés aux Produits, vous devez suivre ces instructions : (1) Appelez Monster sous les deux (2) mois à compter de la date à laquelle vous découvrez un Défaut du produit (ou la date à laquelle vous auriez dû le découvrir, si ce Défaut du produit était évident) ; (2) Donnez une explication détaillée de la manière dont les dégâts se sont produits ; (3) Obtenir un Numéro de renvoi autorisé ; (4) Sur réception d'un formulaire de réclamation (qui pourra vous être envoyé après que vous aurez déposé votre Réclamation officielle sous garantie). Remplissez en totalité le formulaire de réclamation ; (5) Renvoyez les Produits, port payé (le port vous sera remboursé si vous êtes habilité à un recours aux termes de la présente Garantie limitée) à Monster pour vérification des dommages, ainsi qu'une copie de Vos tickets de caisse d'origine et une preuve d'achat (étiquette UPC ou bordereau d'expédition) pour ces Produits, le formulaire de réclamation rempli et le Numéro d'autorisation de renvoi en majuscules à l'extérieur du colis (le formulaire de réclamation contiendra des instructions pour le renvoi).

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE. États-Unis, Asie Pacifique et Amérique Latine : 1 877 800-8989 or 415-840-2000, Canada 866-348-4171, Irlande 353 65 68 69 354, Autriche 0800-296-482, Belgique 0800-79201, République tchèque 800-142471, Danemark 80088-2128, Finlande 800-112768, France 0800-918201, Allemagne 0800-1819388, Grèce 800-353-12008, Italie 900-982-909, Pays-Bas 0800-0228919, Norvège 800-10906, Russie 810-800-20051353, Espagne 900-982-909, Suède 020-792650, Suisse 0800-834659, Royaume-Uni 0800-0569520

ÉTAPES SUIVANTES. Monster déterminera si un Défaut du produit existe. Monster peut, à sa discrétion, vous demander d'obtenir un devis de réparation auprès d'un centre de service. Si un devis de réparation est nécessaire, on vous expliquera comment fournir correctement ce devis à Monster, ainsi que la facture qui en résultera, en vue du paiement. Les frais de réparation pourront être négociés par Monster.

DÉLAIS. Si vous faites une Réclamation officielle sous garantie et si vous respectez toutes les conditions de cette Garantie limitée, Monster fera son possible pour vous fournir une réparation sous les trente (30) jours à compter de la réception de votre Réclamation officielle sous garantie (si vous résidez aux États-Unis, quarante-cinq (45) jours si vous résidez ailleurs), sauf si des obstacles hors du contrôle de Monster retardent ce processus.

Ver.062706 – US

©2010 Monster, LLC

« Monster, » le logo Monster, le produit et son emballage sont des marques commerciales ou des marques déposées de Monster Cable Products, Inc. ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. « Dr. Dre », « Beats », « Beatbox », et « B logo » sont des marques commerciales de Beats Electronics, LLC. iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple, Inc., lesquelles ont été déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. La société Apple ne peut être tenue pour responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.



©2010 Monster, LLC

Monster Technology International, Ltd